



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Transferring from the Minister of Indian Affairs and Northern Development, to the Minister of State to assist the Minister of Indian Affairs and Northern Development, the powers, duties and functions of the Minister of Indian Affairs and Northern Development under certain Acts

Décret transférant du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien au ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, les attributions prévues à certaines lois

SI/2018-107

TR/2018-107

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Transferring from the Minister of Indian Affairs and Northern Development, to the Minister of State to assist the Minister of Indian Affairs and Northern Development, the powers, duties and functions of the Minister of Indian Affairs and Northern Development under certain Acts

TABLE ANALYTIQUE

Décret transférant du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien au ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, les attributions prévues à certaines lois

Registration

SI/2018-107 December 12, 2018

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND
TRANSFER OF DUTIES ACT

**Order Transferring from the Minister of Indian Affairs
and Northern Development, to the Minister of State
to assist the Minister of Indian Affairs and Northern
Development, the powers, duties and functions of
the Minister of Indian Affairs and Northern
Development under certain Acts**

P.C. 2018-1421 November 21, 2018

Enregistrement

TR/2018-107 Le 12 décembre 2018

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

**Décret transférant du ministre des Affaires indiennes
et du Nord canadien au ministre d'État délégué
auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord
canadien, les attributions prévues à certaines lois**

C.P. 2018-1421 Le 21 novembre 2018

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)^a of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*^b, transfers from the Minister of Indian Affairs and Northern Development, to the Minister of State to assist the Minister of Indian Affairs and Northern Development, the powers, duties and functions of the Minister of Indian Affairs and Northern Development under the following Acts:

- (a)** the *Arctic Waters Pollution Prevention Act*^c;
- (b)** the *Canada Lands Surveys Act*^d;
- (c)** the *Canada Oil and Gas Operations Act*^e;
- (d)** the *Territorial Lands Act*^f;
- (e)** the *Dominion Water Power Act*^g;
- (f)** the *Canada Petroleum Resources Act*^h;
- (g)** the *Gwich'in Land Claim Settlement Act*ⁱ;
- (h)** the *Nunavut Act*^j;
- (i)** the *Nunavut Land Claims Agreement Act*^k;
- (j)** the *Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act*^l;
- (k)** the *Yukon First Nations Land Claims Settlement Act*^m;
- (l)** the *Yukon Surface Rights Board Act*ⁿ;
- (m)** the *Mackenzie Valley Resource Management Act*^o;
- (n)** the *Yukon Act*^p;
- (o)** the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act*^q;

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)^a de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien au ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, les attributions prévues aux lois suivantes :

- a)** la *Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques*^c;
- b)** la *Loi sur l'arpentage des terres du Canada*^d;
- c)** la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada*^e;
- d)** la *Loi sur les terres territoriales*^f;
- e)** la *Loi sur les forces hydrauliques du Canada*^g;
- f)** la *Loi fédérale sur les hydrocarbures*^h;
- g)** la *Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Gwich'in*ⁱ;
- h)** la *Loi sur le Nunavut*^j;
- i)** la *Loi concernant l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut*^k;
- j)** la *Loi sur le règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu*^l;
- k)** la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon*^m;
- l)** la *Loi sur l'Office des droits de surface du Yukon*ⁿ;
- m)** la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*^o;
- n)** la *Loi sur le Yukon*^p;

^a S.C. 2003, c. 22, s. 207

^b R.S., c. P-34

^c R.S., c. A-12

^d R.S., c. L-6

^e R.S., c. O-7; S.C. 1992, c. 35, s. 2

^f R.S., c. T-7

^g R.S., c. W-4

^h R.S., c. 36 (2nd Suppl.)

ⁱ S.C. 1992, c. 53

^j S.C. 1993, c. 28

^k S.C. 1993, c. 29

^l S.C. 1994, c. 27

^m S.C. 1994, c. 34

ⁿ S.C. 1994, c. 43

^o S.C. 1998, c. 25

^p S.C. 2002, c. 7

^q S.C. 2002, c. 10

^a L.C. 2003, ch. 22, art. 207

^b L.R., ch. P-34

^c L.R., ch. A-12

^d L.R., ch. L-6

^e L.R., ch. O-7; L.C. 1992, ch. 35, art. 2

^f L.R., ch. T-7

^g L.R., ch. W-4

^h L.R., ch. 36 (2^e suppl.)

ⁱ L.C. 1992, ch. 53

^j L.C. 1993, ch. 28

^k L.C. 1993, ch. 29

^l L.C. 1994, ch. 27

^m L.C. 1994, ch. 34

ⁿ L.C. 1994, ch. 43

^o L.C. 1998, ch. 25

^p L.C. 2002, ch. 7

^q L.C. 2002, ch. 10

- (p)** the *Tlicho Land Claims and Self-Government Act*^r;
- (q)** the *Nunavut Planning and Project Assessment Act*^s;
- (r)** the *Northwest Territories Act*^t.

- o)** la *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*^r;
- p)** la *Loi sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale du peuple tlicho*^s;
- q)** la *Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut*^s;
- r)** la *Loi sur les Territoires du Nord-Ouest*^t.

^r S.C. 2005, c. 1

^s S.C. 2013, c. 14, s. 2

^t S.C. 2014, c. 2, s. 2

^r L.C. 2005, ch. 1

^s L.C. 2013, ch. 14, art. 2

^t L.C. 2014, ch. 2, art. 2